

# MOONLIGHT



# ARDEN



FAKE  
FANSUB  


UNE ŒUVRE DE

*Kang Unnie & MissPM*

VERSION ORIGINALE : [LEZHIN.COM](http://LEZHIN.COM)

VERSION FRANÇAISE  
TRADUCTION & ÉDITION : **RAIKO**

[WWW.FAKE-FANSUB.ORG](http://WWW.FAKE-FANSUB.ORG)

 [facebook.com/FakeSub](https://facebook.com/FakeSub)

VOUDRAIS-TU  
QUE JE TE DISE  
POUR ELLE ?

EN  
ÉCHANGE, QUE  
DIRAIS-TU DE  
ME FAIRE UNE  
FAVEUR ?

FAKE  
FANSUB

VOUS VOLLEZ  
QUELQUE CHOSE  
DE MOI ?

OUI, EN  
EFFET.

BEAUCOUP  
DE CHOSES  
M'INTÉRESSENT  
CES DERNIERS  
TEMPS.

FAKE  
FANSUB



PAR EXEMPLE,  
L'ANTIDOTE  
QUE TU DÉVE-  
LOPPES...



... AINSI  
QUE TOI.

# Moonlight garden

Kang Unnie/MissPM

VERSION FRANÇAISE  
TRADUCTION & ÉDITION : RAIKO  
WWW.FAKE-FANSUB.ORG





ALORS JE FERAI  
EN SORTE QUE TU  
NE PUISSES PLUS  
TE PROCLURER DE  
FLEURS POUR TES  
EXPÉRIENCES...

... ET TU SERAS  
SURVEILLÉE DE  
PRÈS 24H/24.

TU  
ACCEPTES  
MA PROPO-  
SITION ?

VOUS  
APPELEZ ÇA  
UNE PROPO-  
SITION ?



JE T'OFFRE  
SEULEMENT  
UNE CHANCE.




LE CHOIX  
T'APPARTIENS.

...



ELLE ME MENACE  
DE COOPÉRER SI  
JE VEUX POUVOIR  
CONTINUER MES  
RECHERCHES.



D'AILLEURS,  
CELA T'IMPORTE PEU  
DE SAVOIR QUI A LES  
DROITS SUR L'ANTIDOTE  
TANT QUE TU ES  
GUÉRIE, N'EST-CE  
PAS ?

D'APRÈS CE QUE  
J'AI ENTENDU, TU  
N'ÉTAIS PAS TRÈS  
AMIE AVEC LES  
AUTRES FILLES-  
FLEURS.

SI TU  
T'INQUIÉTAIS  
VRAIMENT  
POUR  
ELLES...

... TU  
N'AURAI PAS  
TESTÉ UN MÉDICAMENT  
POTENTIELLEMENT TRÈS  
DANGEREUX QUI N'A  
PAS ÉTÉ VÉRIFIÉ AU  
PRÉALABLE.

FAKE  
FANSUB

ELLE  
N'A PAS  
TORT.

J'AI PU  
TRAVAILLER AVEC  
LA MAÎTRESSE  
CAR JE PENSAIS  
AVANT TOUT À MA  
LIBERTÉ...

... ET PAS AUX  
AUTRES FILLES-  
FLEURS.

D'AILLEURS,  
J'ÉPROUVE MÊME  
UN PEU DE HAINE  
ENVERS ELLES CAR  
ELLES ACCEPTENT  
LEUR DESTIN DE  
GISAENGs.

FAKE  
FANSUB



MAIS  
QU'AURAIENT-  
ELLES PU FAIRE  
POUR LUTTER  
CONTRE UN TEL  
DESTIN...

... ALORS  
QUE MÊME LA  
TOUTE PUISSANTE  
MAÎTRESSE  
N'A RIEN PU  
FAIRE ?



QUAND  
L'ANTIDOTE  
SERA PRÊT...

... JE  
NE VEUX PAS  
M'ENFLUIR DE  
MON CÔTÉ...



... ET LAISSER  
LES AUTRES  
FILLES-FLEURS  
SOUFFRIR DU  
POISON DE LA  
FLEUR.





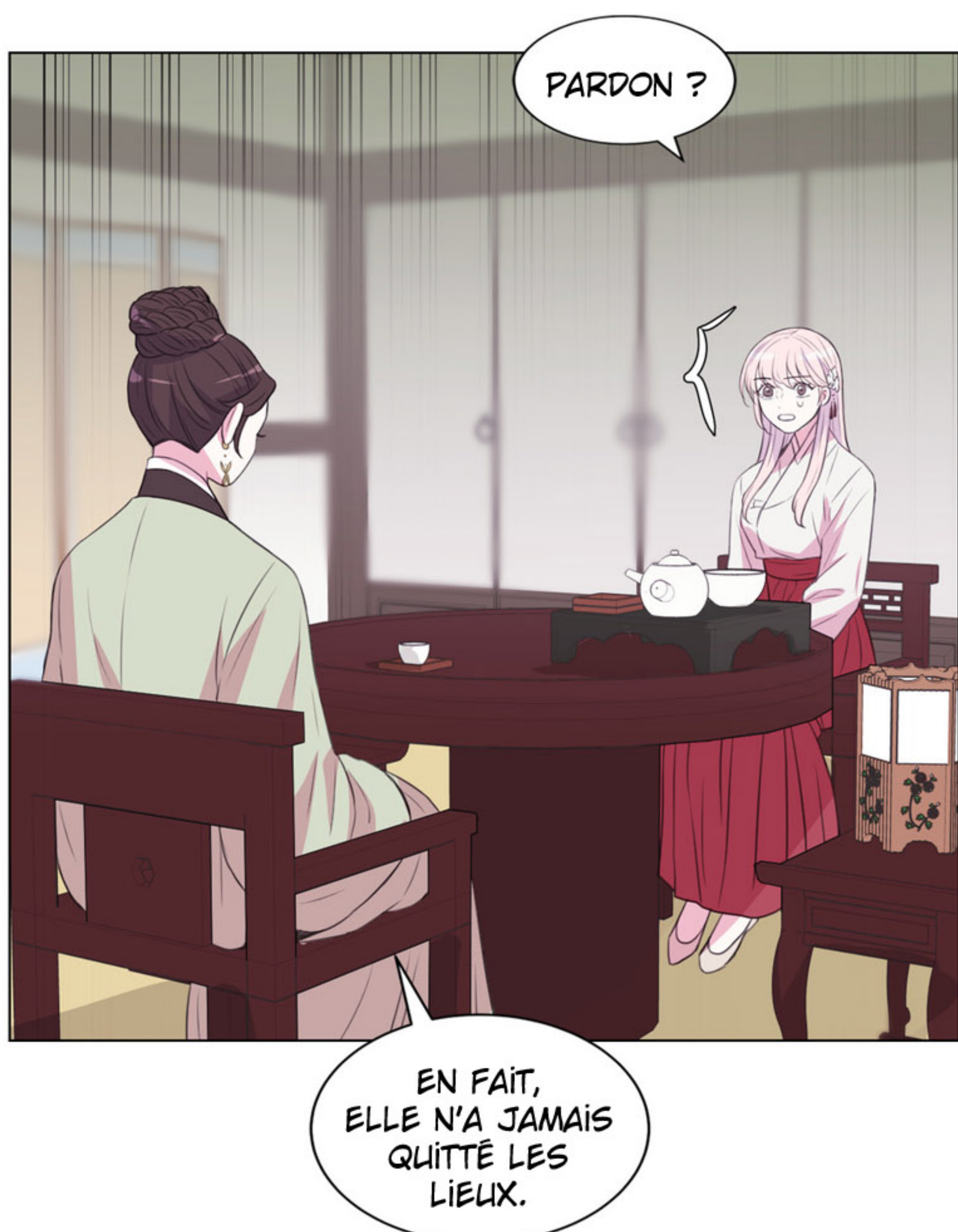
SERRE

FAKE  
FANSUB

IL DOIT Y  
AVOIR UN  
MOYEN...



HYEWON  
VA FLEURIR  
DANS TROIS  
JOURS.



PARDON ?

EN FAIT,  
ELLE N'A JAMAIS  
QUITTÉ LES  
LIEUX.

ELLE EST  
ENFERMÉE  
QUELQUE  
PART DANS LA  
RÉSIDENTE  
DES SUH.

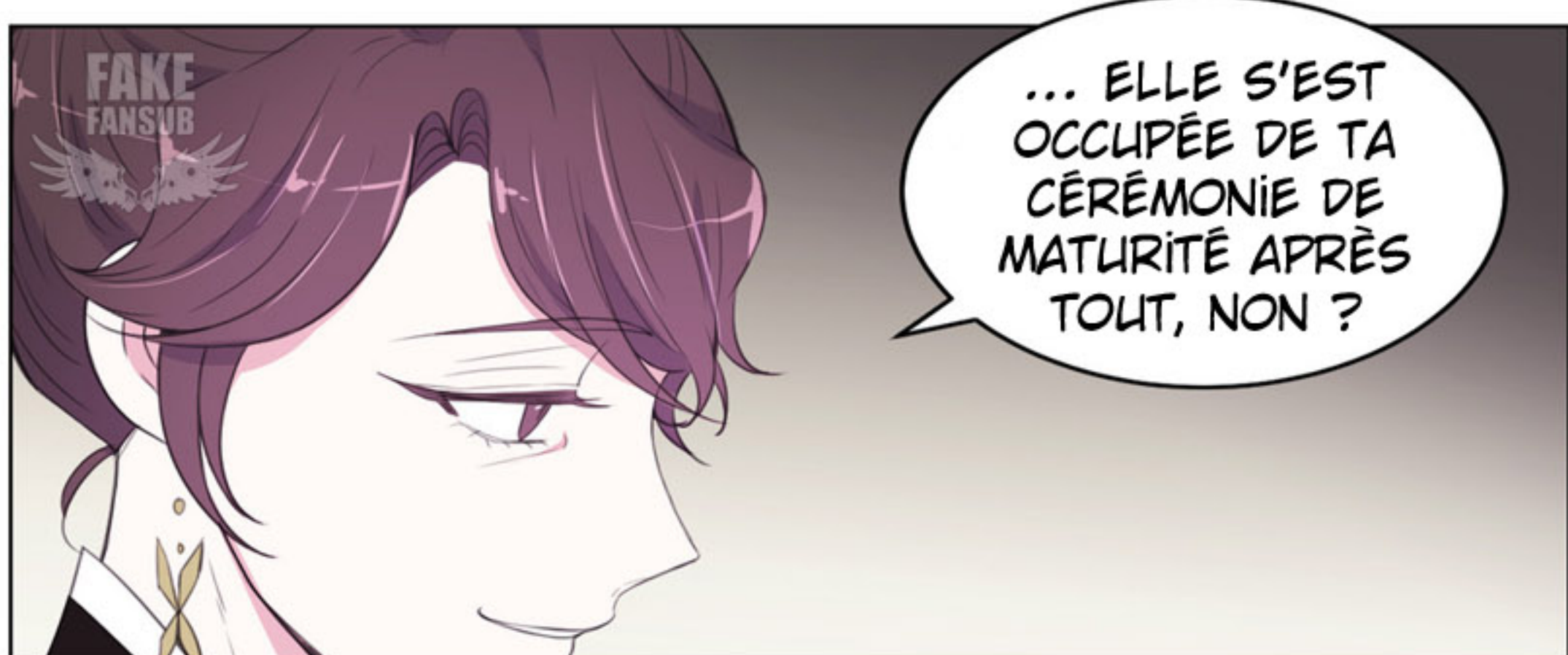
ENFERMÉE ?

OUI, JE NE  
PEUX PAS LA  
LAISSER SE DÉPLACER  
LIBREMENT ET CAUSER  
ENCORE DES  
ENNUIS.

CETTE FOIS,  
IL N'Y AURA  
PERSONNE POUR  
L'AIDER AVEC SA  
FLORAISON...

... SAUF  
SI TU LA  
RETROUVES.

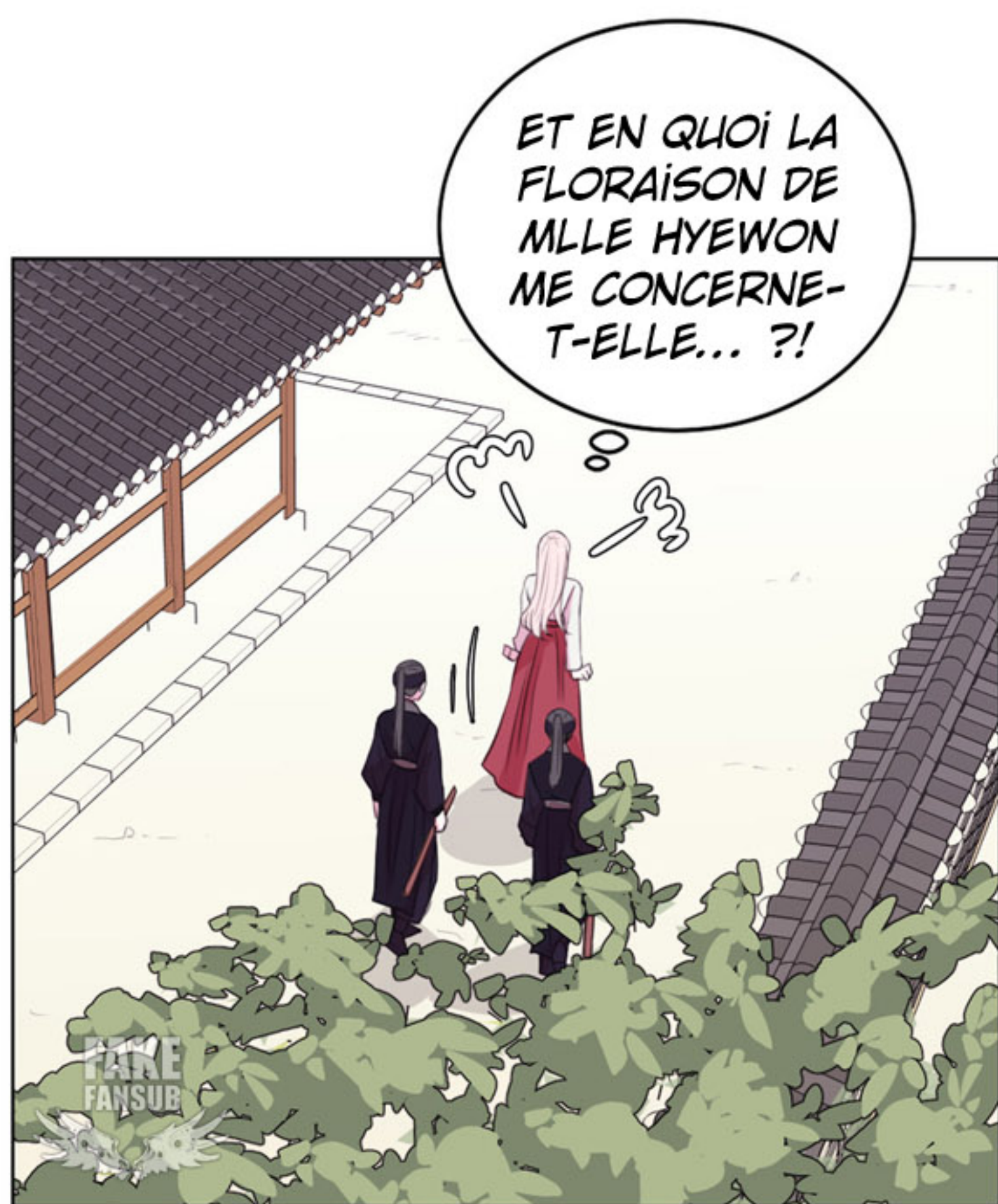
TU LUI  
DOIS BIEN ÇA,  
TU NE CROIS  
PAS ?



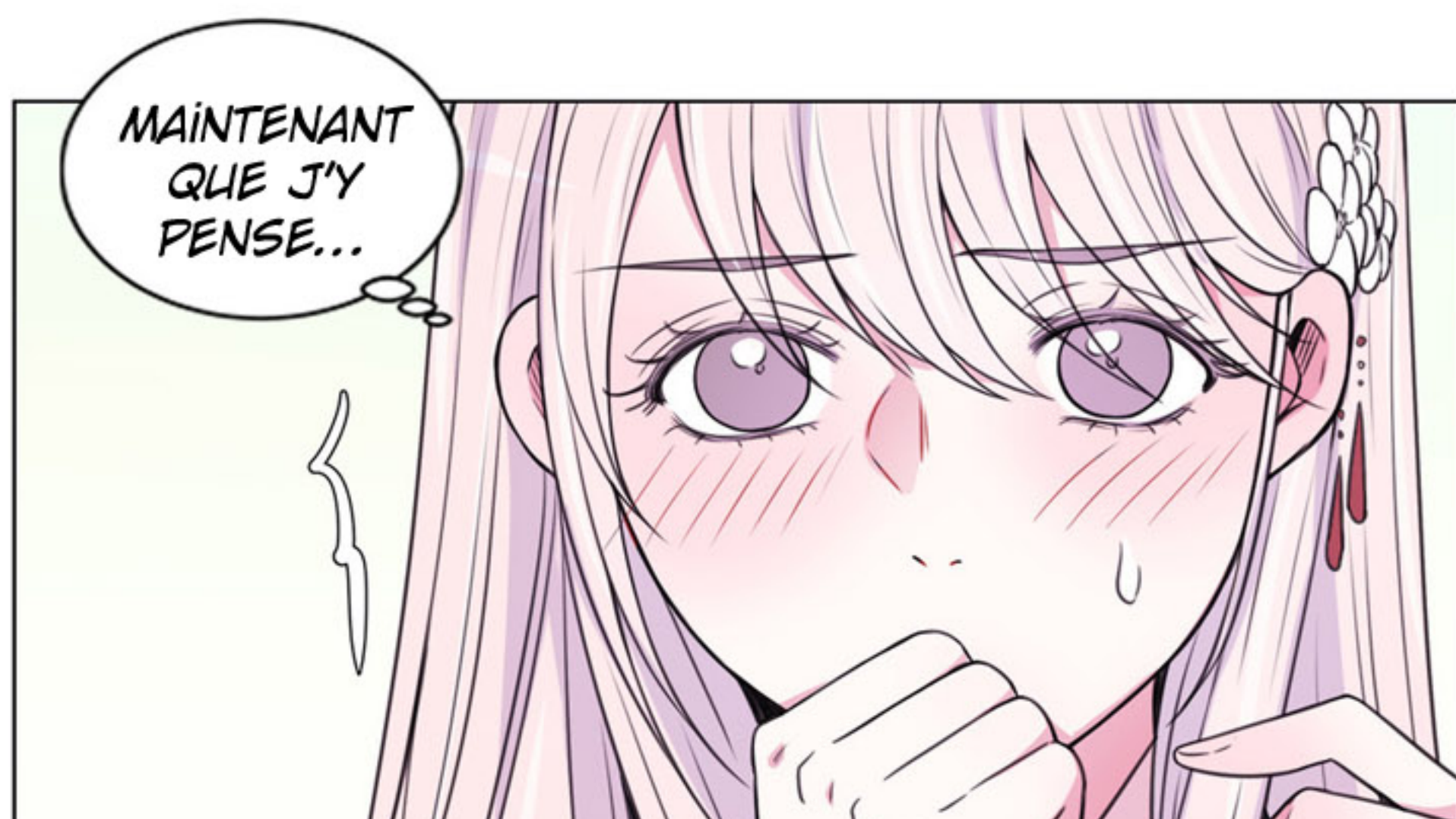
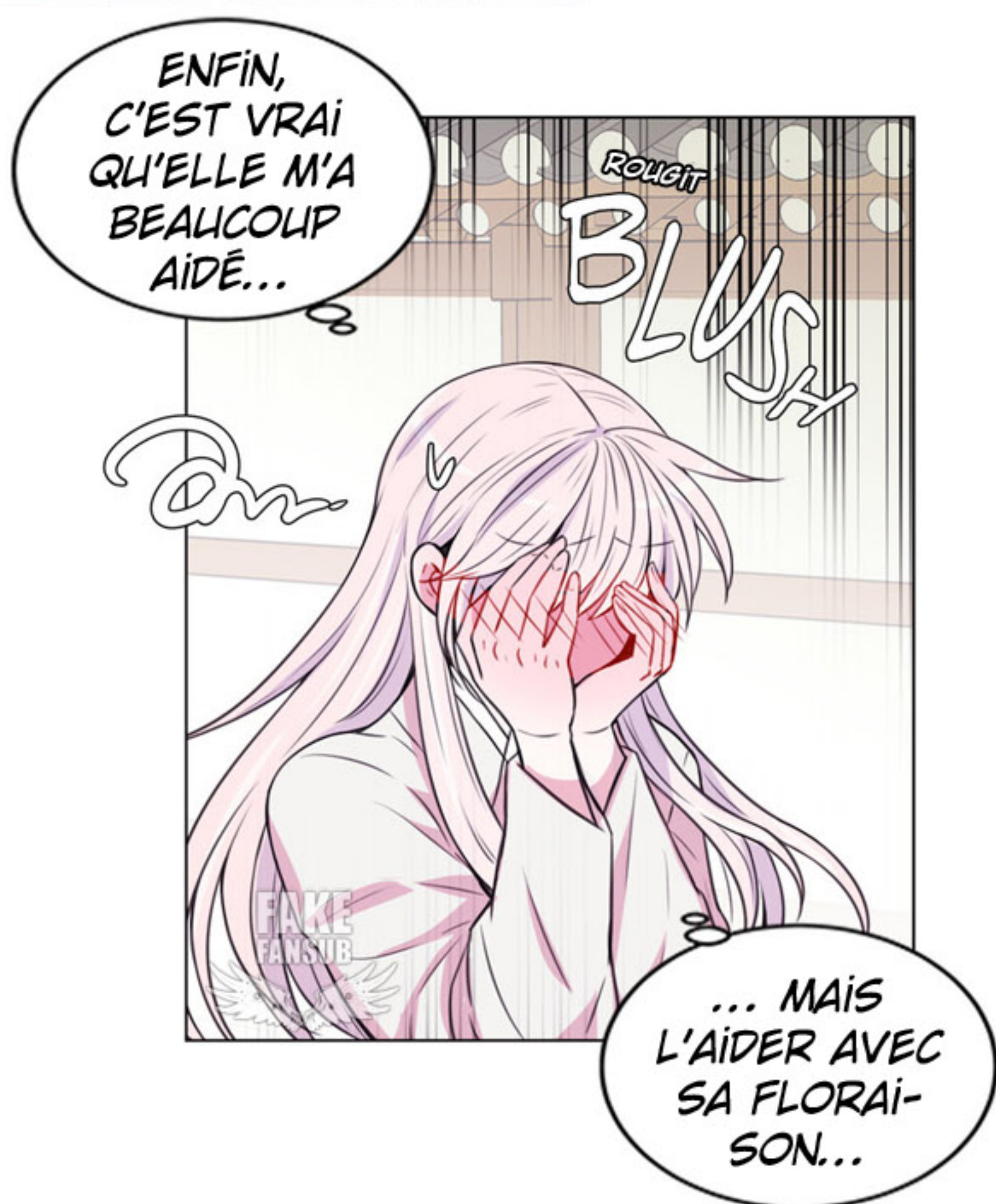
... ELLE S'EST OCCUPÉE DE TA CÉRÉMONIE DE MATURITÉ APRÈS TOUT, NON ?

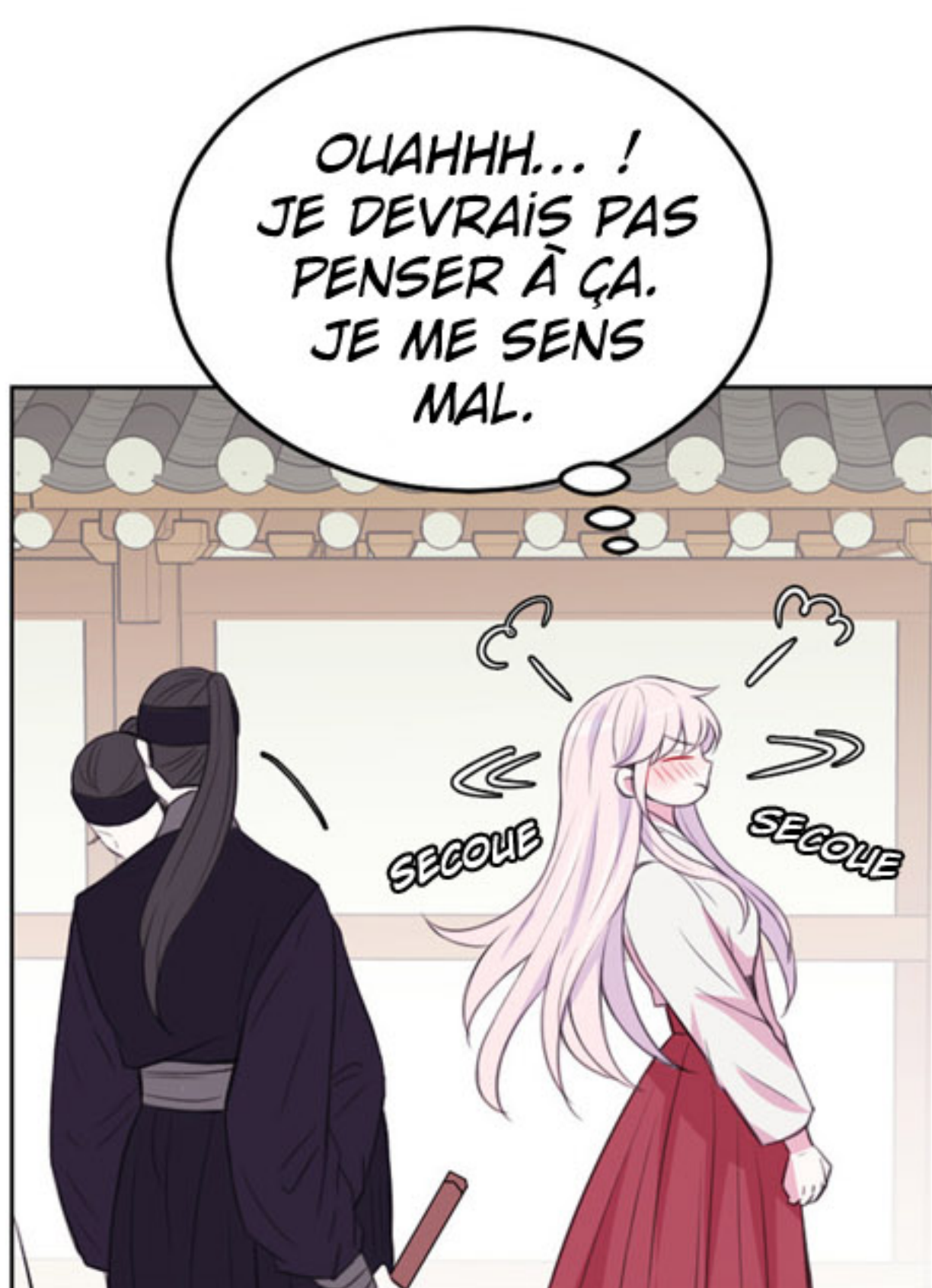


QU'EST-CE QU'ELLE S'IMAGINE ?



ET EN QUOI LA FLORAISON DE Mlle HYEWON ME CONCERNE-T-ELLE... ?!



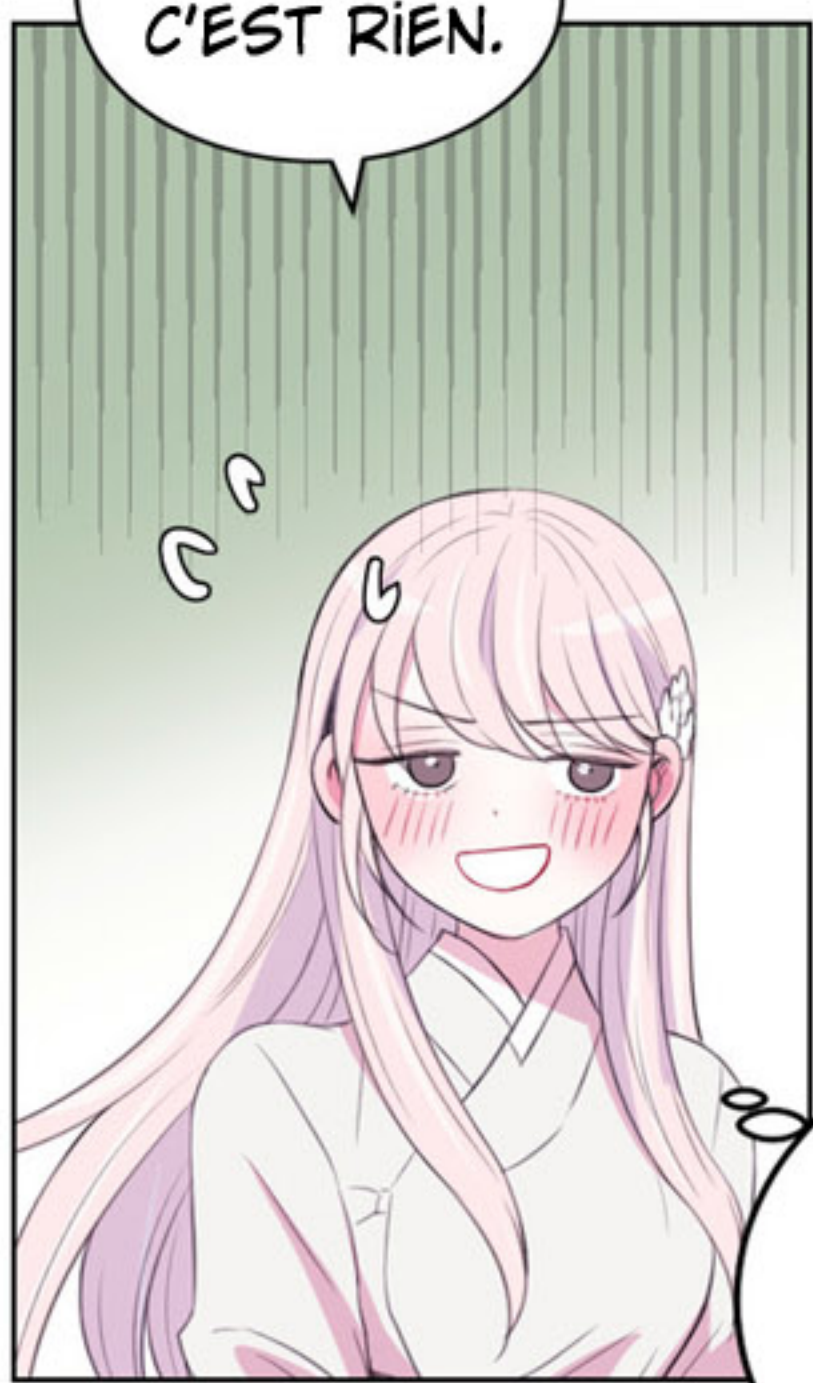


DOHWA ?

TU PENSES  
À QUOI ? TU  
M'AS MÊME  
PAS ENTENDU  
T'APPELER.



OH...  
C'EST RIEN.



JE NE PEUX  
PAS LUI DIRE  
QUE J'IMAGINAIS  
LA MAÎTRESSE  
EN TRAIN DE  
FLEURIR...

VOUS VOLEZ  
VENIR BOIRE  
UNE TASSE DE  
THÉ DANS MES  
QUARTIERS ?



J'ADORERAI,  
MAIS JE DOIS  
ME RENDRE  
QUELQUE  
PART.



ALORS À  
DEMAIN.



ELLE GARDE  
ENCORE SES  
PENSÉES POUR  
ELLE...



Mlle DOHWA,  
Voulez-vous  
que je vous  
apporte du thé  
pour dormir ?



NON,  
TOUT VA  
BIEN.

MAIS  
VOUS N'AVEZ  
PAS FERMÉ L'ŒIL  
DEPUIS TROIS  
JOURS.

VOUS ÊTES  
SÛRE QUE VOUS  
ALLEZ BIEN ? ON  
NE PEUT PAS VOUS  
LAISSER TOMBER  
MALADE !

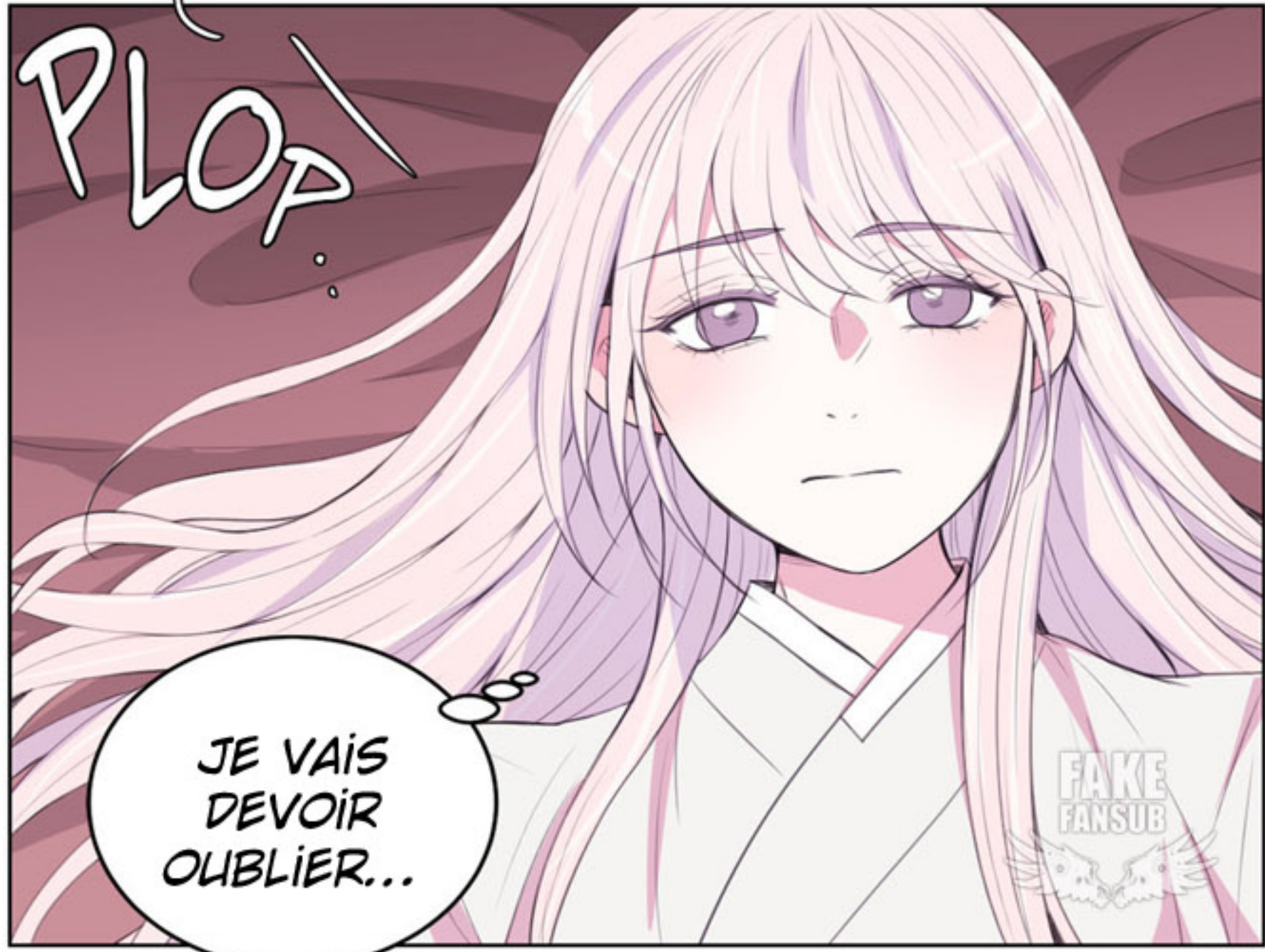
JE VOUS  
ASSURE, TOUT  
VA BIEN. VOUS  
POUVEZ Y  
ALLER.

SI VOUS LE  
DITES. APPELÉZ-  
MOI SI VOUS AVEZ  
BESOIN DE QUOI  
QUE CE SOIT.

CLICK

FAKE  
FANSUB





PLOP

JE VAIS DEVOIR OUBLIER...

COMMENT POURRAI-JE LUI CONFIER TOUTES LES NOTES SUR MES RECHERCHES ?

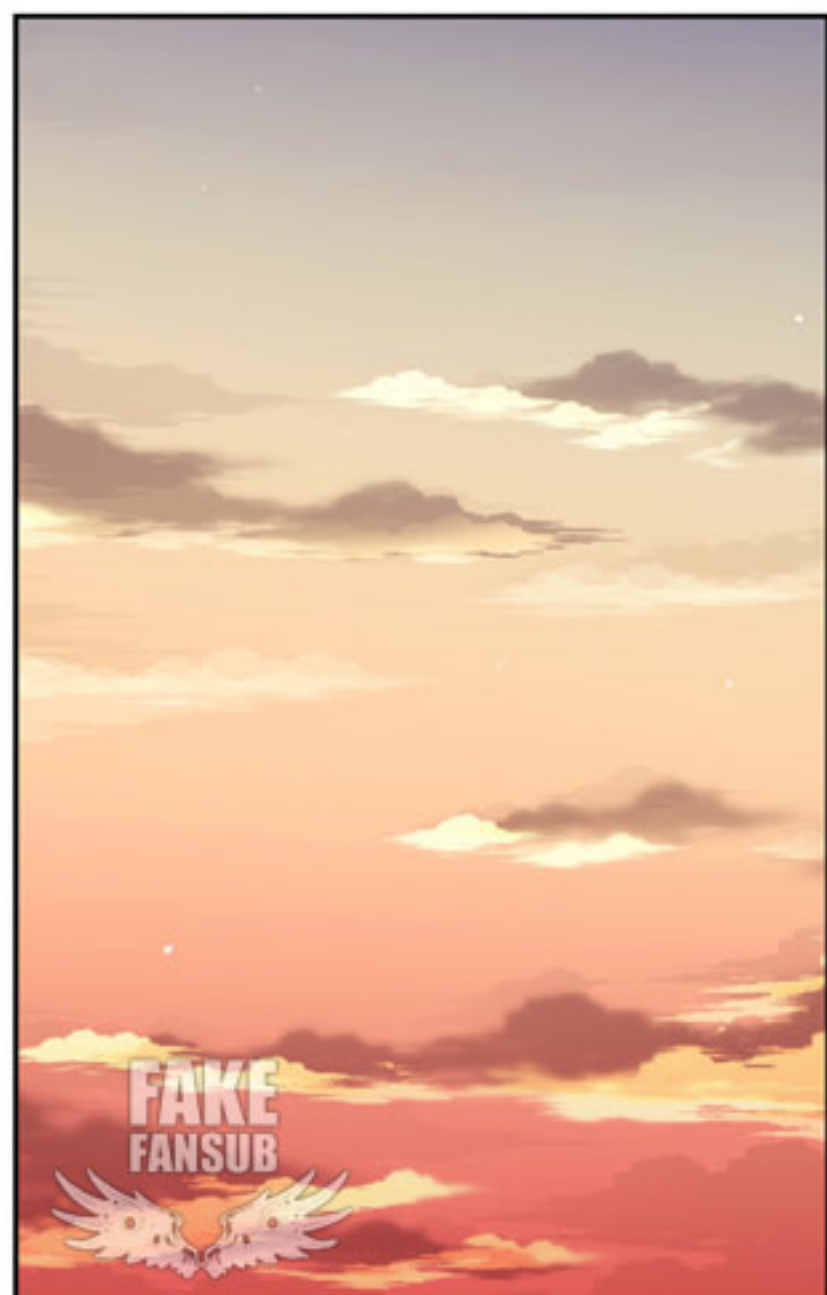
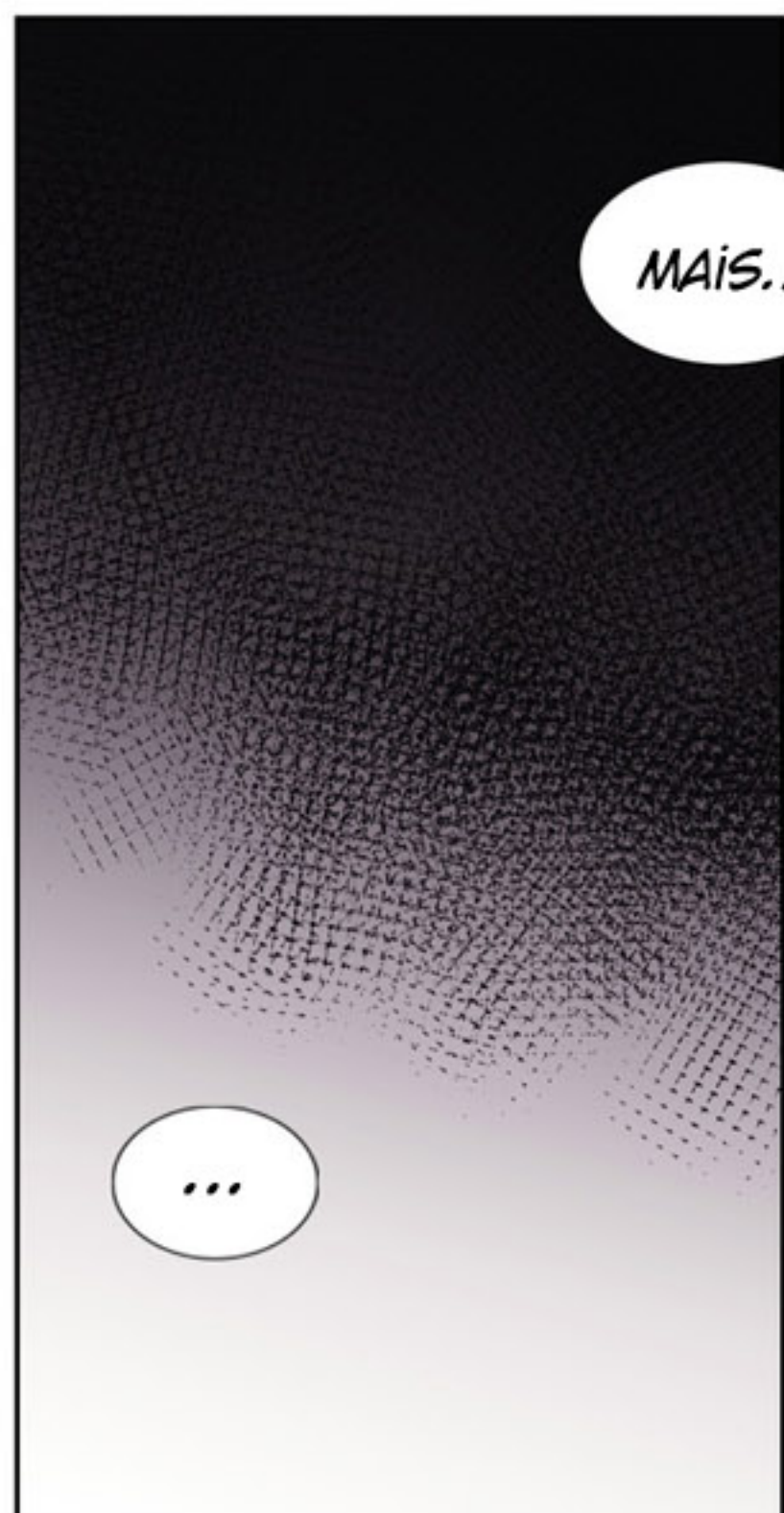
JE NE PEUX PAS LES PARTAGER AVEC ELLE, SURTOUT QUAND ELLES CONTIENNENT ÉGALEMENT LES INFORMATIONS SUR LE TRAITEMENT DE LA MALADIE HÉRÉDITAIRE DE LA FAMILLE ROYALE.

... MAIS LA MAÎTRESSE M'A AIDÉ, MALGRÉ LA SITUATION DANS LAQUELLE ELLE ALLAIT SE METTRE.

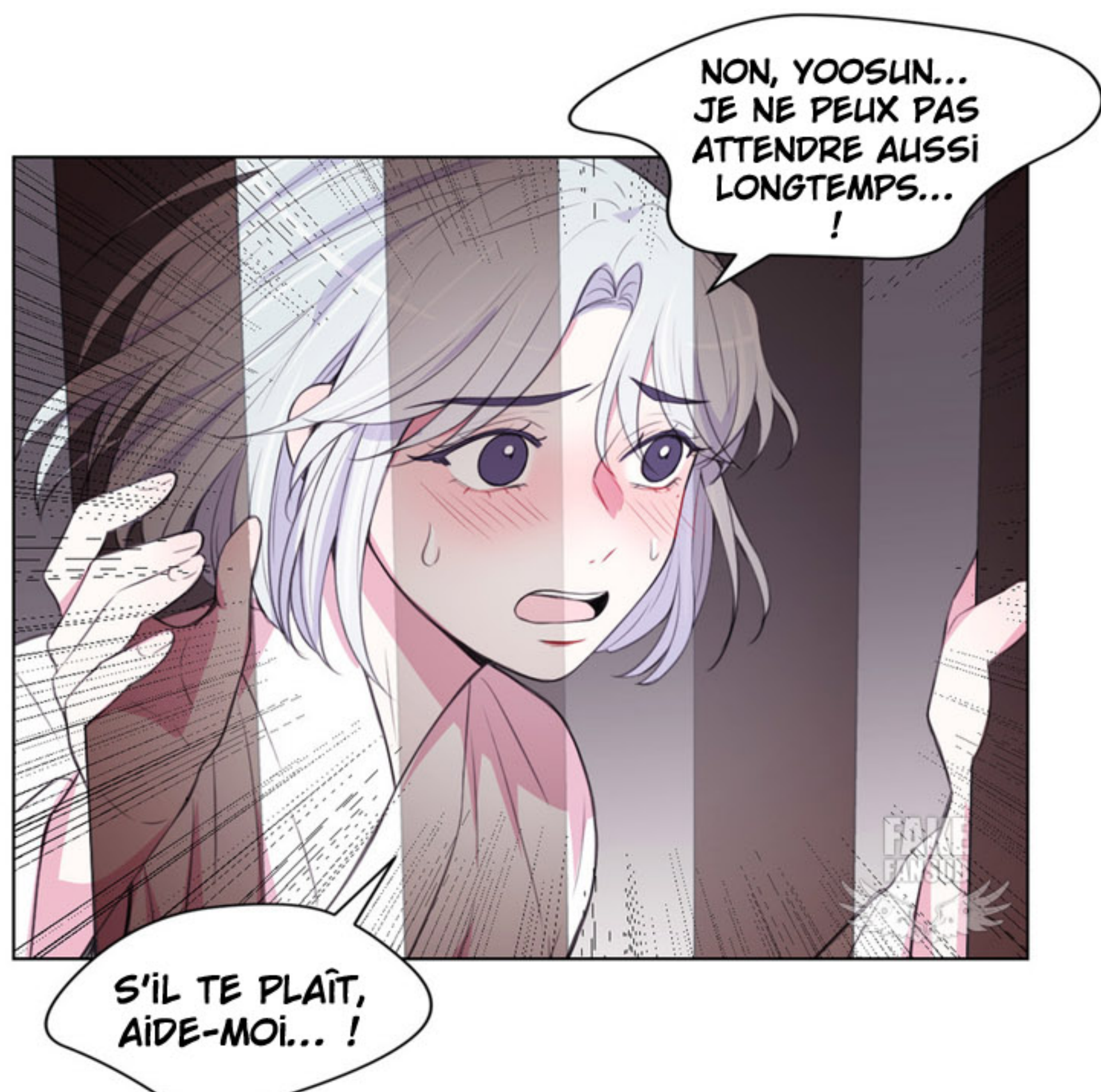
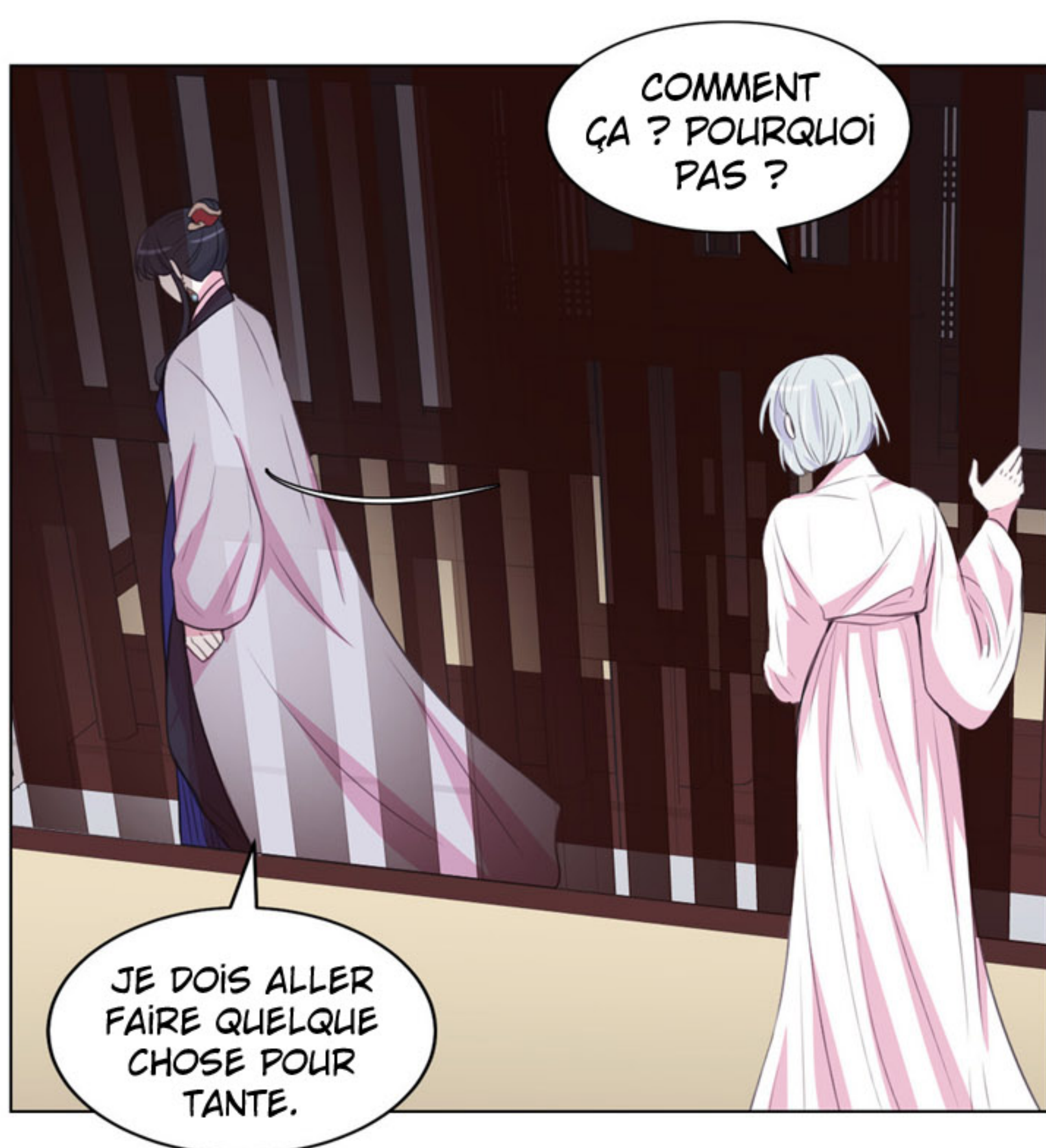
C'EST PARCE QU'ELLE M'A AIDÉ QU'ELLE EST ENFERMÉE.

MAIS SI JE REMETS LES INFOS, LES FILLES-FLEURS...

MAIS LA MAÎTRESSE...











JE DOIS Y  
ALLER.

*À suivre*



Écrit par Kang Unnie

Illustrée par MissPM

Email : [s\\_river02@naver.com](mailto:s_river02@naver.com)

Twitter : [@KPM0123](https://twitter.com/KPM0123)

Assistant pour les couleurs : Snowflake